

MICRO 4X4

1/24-SCALE ELECTRIC RTR 4X4 SCALE TRAIL TREKKER™

Operation Manual



EN NOTICE

All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, Inc. For up-to-date product literature, visit <http://WWW.LOSI.COM/SUPPORT>.

DE HINWEIS

Alle Anweisungen, Garantien und dazugehörige Dokumente können ohne Ankündigung von Horizon Hobby geändert werden. Eine aktuelle Version ansehen Sie bitte unter: www.horizonhobby.com unter Support für dieses Produkt.

FR REMARQUE

Toutes les instructions, garanties et autres documents de garantie sont sujets à la seule discrétion de Horizon Hobby, Inc. Veuillez, pour une littérature produits bien à jour, faire un tour sur <http://WWW.LOSI.COM/SUPPORT>.

IT AVVISO

Istruzioni, garanzie e tutti gli altri documenti pertinenti sono soggetti a modifiche a totale discrezione di Horizon Hobby, Inc. Per avere documentazione aggiornata sul prodotto, visitate il sito <http://WWW.LOSI.COM/SUPPORT>.

800-833-9288	WWW.LOSI.COM ©2010 Horizon Hobby, Inc. Not responsible for typographical errors	Printed 0910 299513
1		

DE Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Micro 4x4 entschieden haben. Diese Anleitung enthält die grundlegenden Informationen zum Betrieb Ihres neuen Micro 4x4. Der Micro 4x4 ist das ideale Modell für Einsteiger. Dennoch erfordert er ein wenig technische Kenntnisse. Lesen Sie alle Anweisungen und mitgelieferten Dokumente sorgfältig durch. So gewährleisten Sie einen ordnungsgemäßen Betrieb Ihres Modells und vermeiden unnötige Beschädigungen. Nehmen Sie sich bitte vor der Inbetriebnahme die Zeit dazu.

REGISTRIEREN UND GEWINNEN

Registrieren Sie Ihr Produkt online und Sie erhalten Informationen über die neuesten Losi Produkte, Turningstelle, Service Informationen und mehr. Klicken Sie auf <http://WWW.LOSI.COM> und folgen den Anweisungen der Produktregistrierung. (nur auf Englisch)

Mit der Registrierung Ihres Produktes nehmen Sie automatisch an der Verlosung eines 1.000,- USD (basierend auf UVP) Warengutschein teil.

WWW.LOSI.COM/REGISTER

Sicherheitshinweise und Warnungen

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug. Als Nutzer dieses Produktes, sind Sie allein verantwortlich, es in einer Art und Weise zu benutzen, die eine eigene Gefährdung und die anderer oder Beschädigung an anderem Eigentum ausschließt. Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt ein hoch entwickeltes Hobby Produkt und kein Spielzeug ist. Es erfordert bei dem Betrieb Aufmerksamkeit und grundlegende mechanische Fähigkeiten. Falsch, nicht sachgemäßer Umgang kann zu Beschädigungen an eigenem oder fremdem Eigentum oder zu Verletzungen an sich selbst oder Dritter führen. Bei und Horizon Hobby übernehmen keine Haftung für Schäden die direkt oder indirekt durch den Betrieb des Fahrzeuges entstanden sind.

- Das Modell ist festgesteuert und anfällig für bestimmte äußere Einflüsse. Diese Einflüsse können zu vorübergehendem Verlust der Steuerungsfähigkeit führen, so dass es immer sinnvoll ist genügend Sicherheitsabstand in alle Richtungen um das Modell zu haben.
- Fahren Sie Ihr Modell auf weiten offenen Flächen, weg von Autos, Verkehr oder Personen.
- Fahren Sie Ihr Modell nicht auf der Straße oder belebten Plätzen.
- Fahren Sie nie mit fast leeren oder schwachen Senderbatterien.
- Beachten Sie vorsichtig alle Hinweise und Warnungen für das Modell und allen dazu gehörigen Equipment.
- Halten Sie alle Chemikalien, Kleinteile und elektrische Bauteile aus der Reichweite von Kindern.
- Lassen Sie das Fahrzeug bei Nichtbenutzung niemals eingeschaltet. Der Akku könnte dadurch beschädigt werden.

Hinweis

Wir verwenden für unsere Produkte ausschließlich die hochwertigsten Materialien und Bauteile. Aus diesem Grund und wegen der Miniaturgröße dieses Modells sind wir speziell für den Losi Micro 4x4 geeignete Original-Ersatzteile und -Zubehör von Losi verwendet werden, um Beschädigungen zu vermeiden.

Nützliches Zubehör und Werkzeuge

- Weiche Reinigungsbürste
- Induskschlüssel 1,5 mm (LOSA99105)
- Induskschlüssel 2 mm (LOSA99106)
- Induskschlüssel 0,95 Zoll (LOSA99100)
- Losi Steckschlüssel 4,5 mm (LOSA99160)
- Losi Mikro-Schraubendreher (LOS81602)
- Hinweis: Verwenden Sie nur Originalwerkzeug von Losi oder anderes Qualitätswerkzeug. Mindwertiges Werkzeug kann die wichtigen Schrauben und Bauteile bei Modellen dieser Art beschädigen.

5		
----------------	--	--

DE Sicherheitshinweise und Warnung zu dem Laden von Akkus

Falscher, unaufmerksamer oder nicht sachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Fehlfunktionen, Kurzschlüssen, großer Hitzeentwicklung, Feuer Verletzungen mit Todesfolge und Sachbeschädigung führen.

- Bitte lesen Sie aufmerksam alle Anleitungen und Sicherheitshinweise vor Benutzung dieses Produktes durch.
- Lassen Sie den Akku und das Ladegerät niemals unbeaufsichtigt während des Ladens.
- Versuchen Sie niemals das Ladegerät auseinander zu nehmen.
- Verpölen Sie niemals die positiven und negativen Anschlüsse. Ein Verpölen beschädigt den Akku und kann das Ladegerät beschädigen.
- Lassen Sie niemals Minderjährige ohne direkte Aufsicht Erwachsene Akkus laden.
- Lassen Sie niemals den Akku oder das Ladegerät fallen.
- Versuchen Sie niemals tiefentladene oder beschädigte Akkus zu laden.
- Versuchen Sie niemals Akkus verschiedener Typen gleichzeitig zu laden.
- Laden Sie keine Akkus dessen Kabel beschädigt oder gekürzt sind.
- Lassen Sie zu keiner Zeit Akkus in Kontakt mit Feuchtigkeit kommen.
- Laden Sie keine Akkus in extremen kalten oder heißen Umgebungen oder in direkter Sonneneinstrahlung (empfohlene Umgebungstemperatur 10°–27°)
- Laden Sie nur wiederaufladbare Akkus. Das Ladegerät kann keine Batterien wie zum Beispiel Heavy Duty, Alkaline oder Zink-Kohle-Batterien laden.
- Schießen Sie immer den roten Plus (+) und den schwarzen Minus (-) korrekt am Ladegerät an.
- Trennen Sie Akku und Ladegerät immer nach dem Laden und lassen Sie das Ladegerät vor den nächsten Einsatz abkühlen.
- Überprüfen Sie vor dem Laden immer den Akku auf Beschädigungen.
- Beenden Sie bei Fehlfunktionen sofort alle Prozesse und kontaktieren den Service von Horizon Hobby.
- Halten Sie das Ladegerät und Akkus fern von wärmeleitenden Materialien, das diese sich erwärmen könnten.
- Halten Sie den Ladevorgang immer unter Beobachtung. Halten Sie eine Feuermelder und Feuerlöscher stets in Reichweite.
- Stellen Sie sicher das Sie Akkus stets nach Ihren Spezifikationen entsprechend laden. Durch ein falsch gewähltes Ladeprogramm kann der Akku und das Ladegerät beschädigt werden. Falsche Einstellungen können zur Überladung, Feuer und Explosionen führen.
- Schießen Sie zuerst das Ladegerät an Netz und verbinden dann den Akku mit dem Ladegerät um einen Kurzschluss zu vermeiden. Trennen Sie Verbindungen in umgekehrter Reihenfolge nach dem Laden.
- Schießen Sie nicht mehr als einen Akkupack zur Zeit an das Ladegerät an.
- Überprüfen Sie konstant die Akkutemperatur während des Ladens.
- Beenden Sie sofort den Ladevorgang wenn das Ladegerät oder der Akku zu heiß zum Anfassen wird oder seine Form verändert.

FR Mises en garde et précautions de charge

Le non respect des avertissements lors de l'utilisation de ce produit et des mises en gardes qui suivent peut amener un mauvais fonctionnement du produit, des problèmes électriques, une température excessive et au final des blessures ou dommages aux biens.

- Lisez toutes les consignes de sécurité et les manuels avant toute utilisation.
- Ne laissez jamais la batterie en charge sans surveillance.
- N'essayez jamais de démonter le chargeur.
- Nes branchez jamais en même temps le chargeur à une alimentation courant continu et alternatif.
- N'autorisez jamais les mineurs à charger les batteries.
- Ne jamais heurter le chargeur ou les batteries.

9		
----------------	--	--



With the transmitter on, turn on your vehicle by sliding the switch to the "On" position (located on the bottom of the chassis). If the wheels spin, adjust the "TH Trim" knob located to the lower right of the steering wheel until they stop, to go forward pull the trigger back. If you should need reverse, wait for the model to stop then push the trigger forward. When going forward, the model should move in a straight line. If not, adjust the "ST Trim" so that it tracks in a straight line without having to turn the steering wheel. After you are finished running, turn the Losi Micro 4x4 off FIRST by sliding the switch to the "OFF" position. After the model has been turned off, turn off the transmitter by sliding the switch to the "OFF" position.

Nach dem Einschalten des Senders aktivieren Sie den Losi Micro 4x4, indem Sie den Schalter unter dem Fahrwerk auf „On“ schieben. Falls sich die Räder schon drehen, justieren Sie den Knopf „TH Trim“ unten rechts neben dem Steuerrad, bis sie stehen bleiben. Zum Vorwärtsfahren ziehen Sie den Gasgeber nach hinten. Um rückwärts zu fahren, warten Sie, bis das Modell stehen bleibt und drücken Sie den Gasgeber nach vorne. Beim Vorwärtsfahren sollte das Modell ganz geradeaus fahren. Falls nicht, justieren Sie den Knopf „ST Trim“, bis das Fahrzeug ohne Drehung am Steuerrad geradeaus fährt. Wenn Sie aufhören möchten, schalten Sie ZUERST das Fahrzeug aus, indem Sie den Schalter auf „OFF“ schieben. Nach dem Ausschalten des Modells schieben Sie den Schalter an Sender auf „OFF“.

Après avoir allumé l'émetteur, allumez le Losi Micro 4x4 en faisant passer l'interrupteur en position « ON » (cet interrupteur se trouve sur le dessous du châssis). Si les roues tournent, réglez la bouton « TH Trim » (Trim des gaz), en bas à droite du volant, jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent; pour avancer, tirez la gâchette vers l'arrière. Si vous devez avoir besoin de reculer, attendez que le modèle se soit arrêté et poussez la gâchette vers l'avant. Lorsqu'il avance, le modèle devrait suivre une ligne droite. Si ce n'est pas le cas, réglez le « ST Trim » (Trim de direction) pour que le modèle aille en ligne droite sans que vous n'ayez à agir sur le volant. Une fois que vous en avez fini de courir, COMMEZECY couper le Losi Micro 4x4 en basculant l'interrupteur en position « OFF ». Une fois le modèle coupé, appuyez l'émetteur en le basculant l'interrupteur en position « OFF ».

Una volta che il trasmettitore è stato attivato, accendere il Losi Micro 4x4 facendo scorrere l'interruttore nella posizione "On" (collocato nella parte inferiore del telaio). Se le ruote girano, regolare la manopola "TH Trim" posta in basso a destra del volante fino al loro arresto, per andare avanti tirare indietro il grilletto. Se è necessario invertire la direzione, attendete che il modello si fermi, quindi spingere il grilletto in avanti. Muovendovi in avanti, il modello dovrebbe muoversi in linea retta. In caso contrario, regolare la manopola "ST Trim" in modo che il modello proceda in linea retta, senza dover girare il volante. Dopo aver finito di utilizzare il modello il Losi Micro 4x4, PER PRIMA COSA spegnerlo facendo scorrere l'interruttore nella posizione "OFF". Dopo aver spento il modello, spegnere il trasmettitore facendo scorrere l'interruttore nella posizione "OFF".

Una volta che il trasmettitore è stato attivato, accendere il Losi Micro 4x4 facendo scorrere l'interruttore nella posizione "On" (collocato nella parte inferiore del telaio). Se le ruote girano, regolare la manopola "TH Trim" posta in basso a destra del volante fino al loro arresto, per andare avanti tirare indietro il grilletto. Se è necessario invertire la direzione, attendete che il modello si fermi, quindi spingere il grilletto in avanti. Muovendovi in avanti, il modello dovrebbe muoversi in linea retta. In caso contrario, regolare la manopola "ST Trim" in modo che il modello proceda in linea retta, senza dover girare il volante. Dopo aver finito di utilizzare il modello il Losi Micro 4x4, PER PRIMA COSA spegnerlo facendo scorrere l'interruttore nella posizione "OFF". Dopo aver spento il modello, spegnere il trasmettitore facendo scorrere l'interruttore nella posizione "OFF".

13		
-----------------	--	--

EN Meaning of Special Language

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.

⚠ WARNING: Read the ENTIRE instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury.

This is a sophisticated hobby product and NOT a toy. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this Product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not attempt to disassemble, use with incompatible components or augment product in any way without the approval of Horizon Hobby, Inc. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury.

DE Erklärung der Begriffe

Die folgenden Begriffe erklären die Gefährdungsstufen im Umgang mit dem Produkt.

HINWEIS: Verfahren die nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden, beinhalten die Möglichkeiten einer Beschädigung und maximal ein kleines Risiko einer Verletzung.

ACHTUNG: Verfahren die nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden, beinhalten die Wahrscheinlichkeit einer Beschädigung und das Risiko einer ernsthaften Verletzung.

⚠ WARNUNG: Verfahren die nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden führen zu Beschädigungen und oder ernsthaften Verletzung bis hin zum Tod.

Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt ein hoch entwickeltes Hobby Produkt und kein Spielzeug ist. Es erfordert bei dem Betrieb Aufmerksamkeit und grundlegende mechanische Fähigkeiten. Falsch, nicht sachgemäßer Umgang kann zu Beschädigungen an eigenem oder fremdem Eigentum oder zu Verletzungen an sich selbst oder Dritter führen. Versuchen Sie nicht dieses Produkt auseinander zu bauen, oder es mit Komponenten zu betreiben, die nicht ausdrücklich mit Genehmigung von Horizon Hobby dafür geeignet sind. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch von Kindern ohne direkte Aufsicht durch ihre Eltern bestimmt. Die Bedienungsanleitung enthält Anweisungen und wichtige Informationen für die Sicherheit und Betrieb. Es ist daher notwendig, allen darin enthaltenen Anweisungen und Warnungen Folge zu leisten und diese Anleitung vor dem Zusammenbau und Inbetriebnahme sorgfältig durch zu lesen.

Questo è un prodotto di hobistica perfezionato e NON PAS un jouet. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert quelques aptitudes de base à la mécanique. L'incapacité à manipuler ce produit de manière sûre et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. Ne pas essayer de désassembler le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'approbation de Horizon Hobby, Inc. Ce manuel comporte des instructions de sécurité, de mise en oeuvre et d'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de le manipuler correctement et d'éviter les dommages ou les blessures graves.

2		
----------------	--	--

FR Introduction

Merci d'avoir acheté le modèle Micro 4x4 de Losi. Ce manuel vous donne les instructions de base de mise en oeuvre de votre nouveau Micro 4x4. Bien que le Micro 4x4 soit une excellente entrée en matière pour les pilotes faisant de la RC pour la première fois, il n'exigeait pas moins un minimum d'expérience en mécanique. Il est d'une importance capitale que vous preniez le temps de lire attentivement toutes les instructions et tous les documents papier joints de manière à faire fonctionner votre modèle correctement et éviter tout dommage inutile. Veuillez prendre le temps de les lire de A à Z avant de faire rouler votre modèle.

CONNECTEZ-VOUS - ENREGISTREZ-VOUS - GAGNEZ
Registrieren Sie Ihr Produkt in ligne pour que nous puissions vous informer des dernières pièces optionnelles, des mises à jour du produit et de bien d'autres choses encore. Connectez-vous à [www.WWW.LOSI.COM](http://WWW.LOSI.COM) et suivez le lien d'Enregistrement du Produit pour rester en contact.

Pour avoir enregistré votre Produit Losi, vous participez automatiquement à une loterie vous donnant une chance de gagner le Losi Pick Your Prize Sweepstakes. Le gagnant pourra choisir un ensemble de son choix d'un prix total de \$1.000 (valeur en magasin).

WWW.LOSI.COM/REGISTER

Directives et avertissements liés à la sécurité

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet. Ceci est un modèle perfectionné, contrôlé par signaux radio, qui doit être manipulé avec précaution et bon sens. L'incapacité à manipuler votre Model 4x4 de manière sûre et responsable peut provoquer des dommages au produit et à d'autres biens.

Losi et Horizon Hobby, Inc. ne sauraient être tenus pour responsables de toute perte ou dommage, direct, indirect, spécial, accidentel ou consécutif, lié à l'utilisation, à bon ou mauvais escient, de ce produit ou de tout produit nécessaire à son fonctionnement.

- Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Ces interférences peuvent provoquer une perte momentanée de contrôle. Il est donc conseillé de garder une bonne marge de sécurité tout au long de votre modèle, afin d'éviter les collisions.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans une zone dégagée, à l'écart de voitures, du trafic ou de personnes.
- Ne courez jamais, et pour quelque raison que ce soit, pour vous retrouver sur la route.
- Ne faites jamais rouler votre Micro 4x4 lorsque les batteries de l'émetteur sont faibles.
- Respectez scrupuleusement les directives et avertissements concernant cet équipement ainsi que toutes les options que vous utilisez.
- Tenez tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électroniques hors de portée des enfants.
- Ne laissez jamais le véhicule en marche lorsqu'il n'est pas utilisé. Si vous le faites, vous pourriez endommager la batterie.

Remarque
Bien qu'il ait été fait appel aux meilleurs matériaux et composants, utiliser toute autre pièce qu'une pièce de rechange originale ou des pièces d'amélioration de performances Losi spécialement conçues pour le Losi Micro 4x4, pourrait provoquer des dégâts.

Outils et objets pouvant être pratiques

- Petite brosse à poils doux pour le nettoyage
- Clé Allen 1,5 mm (LOSA99105)
- Clé Allen 2 mm (LOSA99106)
- Clé Allen 0,05 pouce (LOSA99100)
- Tournevis Losi - 4,5 mm (LOSA99160)
- Tournevis Micro Losi (LOS81602)
- Notes: N'utiliser que des outils Losi ou de la meilleure qualité. L'utilisation d'outils bon marché peut entraîner l'endommagement des petites vis et autres pièces de petite taille présentes sur ce type de modèle.

6		
----------------	--	--

- N'essayez jamais de charger des batteries aimées ou usagées.
- N'essayez jamais de charger une batterie composée de type de batteries différents.
- Ne chargez jamais une batterie si les câbles ont été pinces ou mis en court-circuit.
- Ne laissez jamais les batteries entrer en contact avec de l'humidité.
- Ne chargez jamais les batteries dans un endroit extrêmement chaud (recommandé entre 10 et 25°C) ou exposées directement au soleil.
- N'utilisez que des batteries rechargeables. Ce chargeur ne peut pas charger des piles de type "heavy duty", "Alkalines" ou "au mercure".
- Déconnectez toujours la batterie après la charge et laissez le chargeur refroidir entre deux charges.
- Vérifiez toujours l'état de la batterie avant la charge.
- Arrêtez l'utilisation et contactez Horizon Hobby en cas de dys-fonctionnement.
- Gardez toujours les batteries et le chargeur éloignés de toute source de chaleur (céramique ou tuelles, qui peuvent être chaudes).
- Vérifiez toujours la zone, utilisez une alarme au feu et gardez un extincteur à portée de main.
- Connectez toujours le câble de charge au chargeur en premier, connecte ensuite la batterie pour éviter tout court-circuit entre les prises. Suivez le processus inverse pour la déconnection.
- Vérifiez en permanence la température de la batterie lorsqu'elle est en charge.
- Arrêtez immédiatement la charge si le chargeur ou la batterie deviennent chauds au toucher ou change de forme (gonfle) au cours du processus de charge.

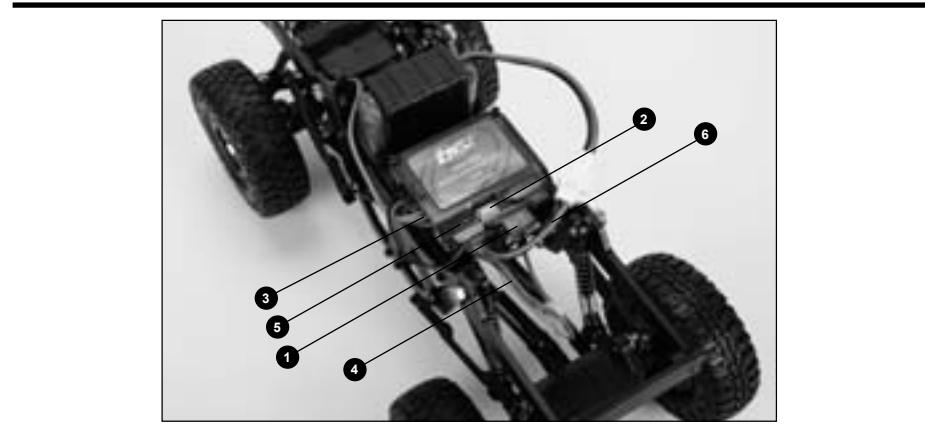
IT Avvertenze e norme da osservare per la ricarica delle batterie

Se non si osservano queste regole o non si rispettano le avvertenze si avranno malfunzionamenti e si potranno causare anche danni irreversibili, incendi o addirittura ferite agli utilizzatori.

- Leggere attentamente queste avvertenze e tutto il manuale prima di usare questo prodotto.
- Non lasciare incustodite le batterie durante la ricarica.
- Non tentare di smontare il caricabatterie.
- Non collegare il caricabatterie contemporaneamente alle alimentazioni di 220Vac e 12Vdc.
- Non permettere ai bambini di caricare le batterie.
- Non sottoporre a urti violenti le batterie e il caricabatterie.
- Non tentare di caricare batterie esaurite o danneggiate.
- Non tentare di caricare pacchi di batterie contenenti tipi differenti di batterie.
- Non caricare batterie con i cavietti spelati o danneggiati.
- Non lasciare la batteria a contatto con l'umidità.
- Non caricare le batterie in posti estremamente caldi o freddi (si raccomanda tra 10° e 30°C) e non esporle ai raggi diretti del sole.
- Usare sempre batterie ricaricabili. Questo caricabatterie non può ricaricare batterie di alta potenza, pile alcaline o al mercurio.
- Staccare sempre le batterie dopo la carica e lasciarle raffreddare il caricabatterie tra una carica e l'altra.
- Controllare sempre le batterie prima della ricarica per scoprire eventuali danni.
- In caso di malfunzionamenti sospendere l'utilizzo del prodotto e contattare il servizio assistenza Horizon Hobby.
- Tenere batterie e caricabatterie lontano da materiali che possano condurre calore.
- Controllare sempre l'ambiente, usare un allarme antincendio e tenere a portata di mano un estintore.
- Collegare il cavo di ricarica prima al caricabatterie e poi alle batterie per evitare cortocircuiti. Seguire la procedura inverte quando si scollegano.
- Durante la ricarica controllare di tanto in tanto la temperatura delle batterie.
- Interrompere immediatamente la ricarica qualora si rilevino surriscaldamenti al caricabatterie o alle batterie oppure si noti il formarsi di rigonfiamenti sulla batteria.

10		
-----------------	--	--

EN The Radio System



The following is an overview of the various functions and adjustments found on the Micro 4x4 radio system. Since the Micro 4x4 operates on a radio signal you control, it is important for you to read and understand about all of these functions and adjustments before driving.

- On/Off Switch: Powers the receiver and ESC.
 - Bind Button: Used to "bind" the receiver to the transmitter.
 - Steering Port: Where the steering servo(s) plugs in (note wire connection order).
 - Motor Lead: Connects to the wire leads from the motor.
 - Indicator Light Shows that a frequency/channel is being received.
 - Battery Lead: Connects to the battery pack for power.
- DE Die Fernsteueranlage**
Nachstehend finden Sie eine Übersicht der verschiedenen Funktionen und Einstellungen der Fernsteueranlage für den Micro 4x4. Da der Micro 4x4 von Ihnen per Funk gesteuert wird, sollten Sie vor dem Betrieb des Modells alle diese Funktionen und Einstellungen durchlesen und verstehen haben.
- Der Empfänger/elektronische Drehzahlregler**
- Ein/Ausschalter: Setzt den Empfänger/ESC in Betrieb.
 - Taste „Bind“ (Koppel): Verbindet den Empfänger mit Sender.
 - Lenkschlüssel: Hier werden der/die Lenk-Serv(o) eingesteckt (als Reihenfolge der Kabel achten).
 - MotorKabel: Wird an die Kabel vom Motor angeschlossen.
 - Anzeigelampe: Zeigt an, dass eine Frequenz bzw. ein Kanal empfangen wird.
 - Akkukabel: Verbindung zur Stromversorgung durch das Akkupack.

FR Le système de radio
Vous trouverez ci-après un récapitulatif des différentes fonctions du système de radio du Micro 4x4 et des différents réglages possibles. Comme le Micro 4x4 fonctionne à l'aide d'un signal radio dont vous avez le contrôle, il est extrêmement important que vous lisiez tout ce qui concerne ces fonctions et ces réglages et que vous en compreniez le fin mot d'avec vous même.

Le CVN/Recepteur

- Interrupteur On/Off: alimente le récepteur et le contrôleur électronique de vitesse (CEV).
- Bouton d'affectation : Sert à « affecer » (bind) le récepteur à l'émetteur.
- Port de direction (Steering port) : Endroit auquel se connecte le(s) serv(o) de direction (notez l'ordre de branchement des câbles).
- Câble du moteur (Motor Lead) : Est relié aux câbles en provenance du moteur.
- Témoin lumineux : Signale la réception d'une fréquence/cv.
- Câble de batterie (Battery Lead) : Est relié au pack de batteries pour l'alimentation.

14		
-----------------	--	--

FR Signification de certains termes spécifiques

Les termes suivants servent, tout au long de la littérature produits, à désigner différents niveaux de blessures potentielles lors de l'utilisation de ce produit:

REMARQUE: Procédures, qui si elles ne sont pas suivies correctement, créent une probabilité ponctuelle de dégâts matériels physiques, de dégâts collatéraux et un risque faible ou inexistant de blessures.

AVERTISSEMENT: Procédures, qui si elles ne sont pas suivies correctement, créent une probabilité potentielle de dégâts matériels physiques, de dégâts collatéraux et un risque de blessures graves OU créent une probabilité élevée de risque de blessures superficielles.

⚠ AVERTISSEMENT: Lisez la TOTALITE du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut avoir comme résultat un endommagement du produit lui-même, celui de propriétés personnelles voire entrainer des blessures graves.

Ceci est un produit de hobistica perfezionato e NON PAS un jouet. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert quelques aptitudes de base à la mécanique. L'incapacité à manipuler ce produit de manière sûre et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. Ne pas essayer de désassembler le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'approbation de Horizon Hobby, Inc. Ce manuel comporte des instructions de sécurité, de mise en oeuvre et d'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de le manipuler correctement et d'éviter les dommages ou les blessures graves.

IT Significato dei termini particolari

In tutta la documentazione relativa al prodotto sono utilizzati i seguenti termini per indicare vari livelli di potenziale pericolo nell'uso di questo prodotto:

AVVISO: Procedure che, in caso di mancata osservanza, possono creare danni materiali E nessuna o scarsa possibilità di lesioni.

ATTENZIONE: Procedure, che in caso di mancata osservanza, possono provocare danni materiali, danni collaterali e lesioni gravi O portare con forte probabilità a lesioni superficiali.

⚠ ATTENZIONE: leggere TUTTO il manuale di istruzioni e prendere familiarità con le caratteristiche del prodotto, prima di farlo funzionare. Un utilizzo scorretto del prodotto può comportare danni al prodotto, danni materiali e provocare lesioni gravi.

Questo è un prodotto di hobistica sofisticato e NON un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede conoscenze basilari di meccanica. Se il Prodotto non è utilizzato in maniera sicura e responsabile potrebbero verificarsi lesioni o danni al Prodotto o ad altre proprietà. Questo prodotto non è concepito per essere utilizzato da bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare di smontare il prodotto, di utilizzarlo con componenti non compatibili o di potenziarlo in nessun caso senza previa approvazione di Horizon Hobby, Inc. Questo manuale contiene istruzioni relative a sicurezza, utilizzo e manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di farlo funzionare correttamente e di evitare danni o gravi lesioni.

3		
----------------	--	--

IT Introduzione

Grazie per aver scelto il modello Micro 4x4 di Losi. Questa guida contiene le istruzioni di base per l'uso del nuovo Micro 4x4. Anche se il Micro 4x4 è ottimo per piloti di modello radioamatori alle prime armi, è necessaria una certa esperienza meccanica. È importante leggere tutte le istruzioni e tutti i materiali stampato di accompagnamento in modo da utilizzare il modello correttamente ed evitare danni inutili. Dedicate un po' di tempo per esaminare questo materiale prima di usare il modello.

COLLEGATI - REGISTRATI - VINCI

Registra il prodotto online in modo da poterti informare sugli ultimi accessori opzionali, aggiornamenti di prodotto, suggerimenti tecnici, bollettini di assistenza e altro, visita WWW.LOSI.COM e segui il collegamento di registrazione del prodotto per rimanere in collegamento.

Registando il tuo prodotto Losi automaticamente concorrerai per il sorteggio nella Loteria Losi Pick Your Prize. Il vincitore potrà scegliere un premio complessivo del valore di 1000 dollari (Valore commerciale) a sua scelta.

WWW.LOSI.COM/REGISTER

Linee guida e avvertenze per la sicurezza

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo. Questo è un modello radiocontrollato raffinato che deve essere adeguatamente attento e buon senso. L'incapacità di utilizzare il modello Micro 4x4 in modo sicuro e responsabile potrebbe procurare danni al modello e a beni di proprietà.

Losi e Horizon Hobby, Inc. non saranno responsabili di qualsiasi perdita o danno, diretto, indiretto, speciale, accidentale o consequenziale, derivante da utilizzo improprio o illecito di questo prodotto o di qualsiasi prodotto richiesto per suo funzionamento.

- Questo modello funziona con comandi radio soggetti all'interferenza di altri dispositivi non controllabili dall'utente. Tale interferenza può provocare una momentanea perdita di controllo ed è pertanto consigliabile mantenere sempre un margine di sicurezza in tutte le direzioni per evitare collisioni.
- Utilizzare sempre il modello in spazi liberi da auto, traffico e persone.
- Non far correre mai per nessun motivo il modello su strade aperte al traffico.
- Non utilizzare mai il modello Micro 4x4 con batterie della trasmittente scarse.
- Seguire scrupolosamente i consigli e le avvertenze per il modello e per qualsiasi attrezzatura di supporto che si utilizza.
- Tenere le sostanze chimiche, i piccoli oggetti o gli oggetti sotto tensione elettrica fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare mai il veicolo acceso quando non è in uso. In tal caso potrebbero verificarsi danni alla batteria.

Avviso

A causa delle dimensioni di questo modello, è possibile provocare danni utilizzando componenti diversi dalle parti di ricambio e da competizione originali Losi specificamente progettate per il modello Losi Micro 4x4, anche se si utilizzano i migliori materiali e componenti.

Utensili e accessori che potrebbero essere utili

- Spazzola con setola morbida per pulizia
- Chiave a brugola da 1,5 mm (LOSA99105)
- Chiave a brugola da 2 mm (LOSA99106)
- Chiave a brugola da 0,95 pollici (LOSA99100)
- Gira dadi Losi: 4,5 mm (LOSA99160)
- Micro cacciavite con testa a croce Phillips Losi (LOS81602)
- Notes: Utilizzare solo attrezzi Losi o altri attrezzi di elevata qualità. L'uso di strumenti economici può causare danni alle viti e alle parti di piccole dimensioni utilizzate in questo tipo di modello.

7		</
----------------	--	----

